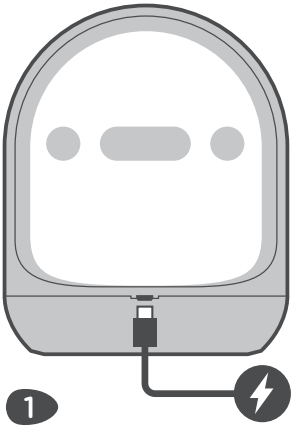
connected sleep trainer

QUICK START GUIDE

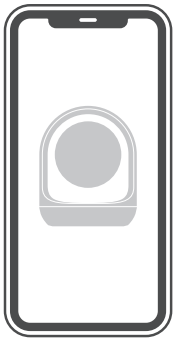


1

Connect the USB cable with a compatible plug to your Tommee Tippee Connected Sleep Trainer.

2

Download the TT Smart app from Google Play Store or Apple App Store. Add Device and follow on-screen steps to finish setup.



3

After setup is complete on the TT Smart app, use your phone or tablet to set alarms, customise the display or play audio files.

SLEEP TRAINER CONTROLS

TOGGLE BUTTON

Adjust time format, clock and alarm when in settings mode.

For full functionality, use the App to automatically set time, choose up to 4 alarms and customise your Sleep Trainer.

SLEEP BUTTON

Press the Sleep button to transition to “night time” mode or double tap for “nap mode”.

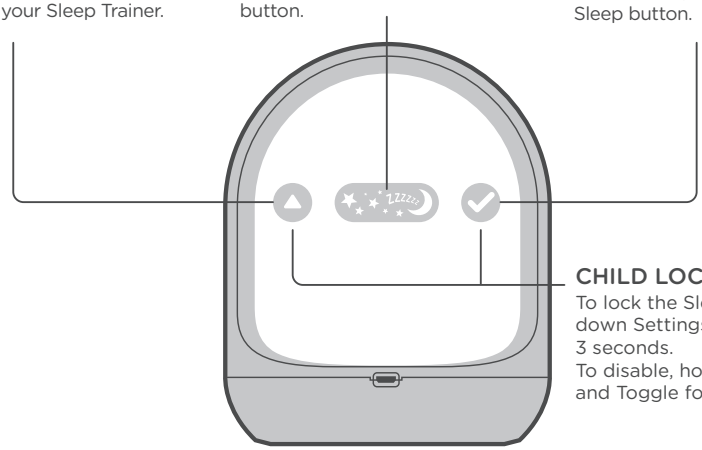
To disable sleep or nap mode at any time, press the Sleep button.

SETTINGS BUTTON

Press and hold for 3 seconds to enter Settings mode.

To confirm, press the Settings button.

To exit at any time, press the Sleep button.



CHILD LOCK

To lock the Sleep Trainer, hold down Settings and Toggle for 3 seconds.

To disable, hold down Settings and Toggle for 3 seconds.

Mayborn (UK) Limited, Balliol Business Park, Newcastle upon Tyne, NE12 8EW, UK. Copyright © Mayborn (UK) Limited 2024.
TOMMEE TIPPEE is a registered trademark. Mayborn (UK) Limited retains all intellectual property rights to this product.
Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc.

0423107 W2

FR

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

1. Connectez le câble USB et sa prise compatible à votre coach du sommeil connecté Tommee Tippee.

2. Téléchargez l'application intelligente Tommee Tippee sur Google Play Store ou Apple App Store. Ajoutez l'appareil et suivez les étapes à l'écran pour finaliser l'installation.

3. Une fois l'installation terminée sur l'application intelligente Tommee Tippee, utilisez votre téléphone ou votre tablette pour programmer des alarmes, personnaliser l'affichage ou lancer un fichier audio.

COMMANDES DU COACH DU SOMMEIL

BOUTON FLÈCHE

Réglez le format de l'heure, l'horloge et les alarmes dans le mode Paramètres.

Pour des fonctionnalités complètes, utilisez l'application pour régler l'heure automatiquement, choisir jusqu'à 4 alarmes et personnaliser votre Coach du sommeil.

BOUTON SOMMEIL

Appuyez sur le bouton Sommeil pour démarrer la transition vers le mode « nuit » et appuyez deux fois pour le mode « sieste ». Pour désactiver le mode Sommeil ou Sieste à tout moment, appuyez sur le bouton Sommeil.

BOUTON PARAMÈTRES

Maintenez le bouton appuyé pendant 3 secondes pour accéder au mode Paramètres. Pour confirmer, appuyez sur le bouton Paramètres. Pour quitter à tout moment, appuyez sur le bouton Sommeil.

SÉCURITÉ ENFANT

Pour verrouiller le Coach du sommeil, maintenez appuyés les boutons Paramètres et Flèche pendant 3 secondes. Pour le déverrouiller, maintenez appuyés les boutons Paramètres et Flèche pendant 3 secondes.

DE

KURZANLEITUNG

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem kompatiblen Stecker mit Ihrem internetfähigen Tommee Tippee Schlaftrainer.

2. Laden Sie die TT Smart App vom Google Play Store oder dem Apple App Store herunter. Fügen Sie das Gerät hinzu und folgen Sie den Anweisungen am Display, um die Einrichtung abzuschließen.

3. Sobald die Einrichtung in der TT Smart App abgeschlossen ist, können Sie Ihr Smartphone oder Tablet dazu verwenden, Weckerzeiten einzustellen, den Display anzupassen oder Audiodateien abzuspielen.

BEDIENELEMENTE DES SCHLAFTRAINERS

UMSCHALTTASTE

Hier stellen Sie das Format der Uhrzeit sowie die Uhrzeit und die Weckzeit ein, wenn sich das Gerät im Einstellungsmodus befindet.

Über die App können Sie von allen Funktionen Gebrauch machen und die Uhrzeit automatisch einstellen, bis zu vier Weckzeiten auswählen und Ihren Schlaftrainer personalisieren.

SCHLAFTASTE

Drücken Sie die Schlaftaste, um in den „Nacht"-Modus zu wechseln oder drücken Sie sie doppelt für den „Nickerchen"-Modus. Um den Nacht- oder Nickerchenmodus zu beenden, drücken Sie erneut auf die Schlaftaste.

EINSTELLUNGSTASTE

Drücken Sie die Einstellungstaste drei Sekunden lang, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung diese Taste erneut. Um den Einstellungsmodus zu verlassen, drücken Sie die Schlaftaste.

KINDERSICHERUNG

Um den Schlaftrainer zu sperren, halten Sie die Einstellungs- und die Umschalttaste gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Halten Sie die Tasten erneut 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kindersicherung wieder aufzuheben.

ES

GUÍA RÁPIDA

1. Conecte el cable USB con un enchufecompatible al asistente del sueño con conexión Tommee Tippee.

2. Descargue la aplicación TT Smart en Google Play Store o en Apple App Store. Agregue el dispositivo y siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

3. Una vez finalizada la instalación de la aplicación TT Smart, use su teléfono o tableta para configurar las alarmas, personalizar la pantalla y reproducir archivos de audio.

CONTROLES DEL ASISTENTE DEL SUEÑO

BOTÓN DE ALTERNANCIA

Permite configurar el formato de hora, el reloj y las alarmas cuando se encuentra en modo de configuración.

Para disfrutar de todas las funciones, utilice la aplicación para configurar automáticamente la hora, seleccionar hasta 4 alarmas y personalizar el asistente del sueño.

BOTÓN DE SUEÑO

Pulse una vez el botón de sueño para pasar al modo noche o púlselo dos veces para pasar al modo siesta. Puede desactivar el modo noche o el modo siesta en cualquier momento pulsando el botón de sueño.

BOTÓN DE CONFIGURACIÓN

Manténgalo pulsado 3 segundos para iniciar el modo de configuración. Para confirmar, pulse el botón de configuración. Para salir en cualquier momento, pulse el botón de sueño.

SEGURO PARA NIÑOS

Para bloquear el asistente del sueño, mantenga pulsados el botón de configuración y el botón de alternancia durante 3 segundos. Para desactivarlo, mantenga pulsados el botón de configuración y el botón de alternancia durante 3 segundos.

IT

GUIDA RAPIDA

1. Collegare il cavo USB con un adattatore compatibile alla sveglia per la nanna connessa Tommee Tippee.

2. Scaricare l'app TT Smart da Google Play o dall'App Store di Apple. Aggiungere il dispositivo e seguire i passi a video per completare l'installazione.

3. Al termine della configurazione dell'app TT Smart, utilizzare il telefono o il tablet per impostare gli allarmi, personalizzare il display o riprodurre file audio.

COMANDI DELLA SVEGLIA PER LA NANNA

TASTO ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE

In modalità impostazione, regolare il formato dell'ora, l'orologio e la sveglia.

Per una funzionalità completa, utilizzare l'App per impostare automaticamente l'ora, scegliere fino a 4 allarmi e personalizzare la sveglia per la nanna.

TASTO SONNO

Premere il tasto Sonno per passare alla modalità "notte" o due volte per la modalità "pisolino". Per disabilitare la modalità sonno o pisolino in qualsiasi momento, premere il tasto Sonno.

TASTO IMPOSTAZIONI

Premere e mantenere premuto per 3 secondi per entrare in modalità Impostazioni. Per confermare, premere il tasto Impostazioni. Per uscire in qualsiasi momento, premere il tasto Sonno.

BLOCCO BAMBINO

Per bloccare la sveglia per la nanna, tenere premuto Impostazioni e Attivazione/Disattivazione per 3 secondi. Per disattivare, tenere premuto Impostazioni e Attivazione/Disattivazione per 3 secondi.

EN **SUPPORT:** To learn more about your Connected Sleep Trainer and for troubleshooting tips, download the **TT Smart App** or visit **tommeetippee.com.**
IMPORTANT - keep for future use. **WARNING!** Long cable. Strangulation hazard!
This product is not a toy. Please ensure that it is kept out of reach of children and never allow your child to play with either the power unit or the connecting lead. Keep the product away from water and moisture. It is intended for indoor use only. Misuse of the product may result in the risk of fire, electric shock and/or personal injury. Do not operate the appliance with a damaged USB lead. If the appliance malfunctions or has been damaged please stop using and contact tommeetippee.com. Ensure cable isn't twisted or caught behind furniture as this can cause weakness in the cable. Use with a 5V 1+ A plug adapter. Only plugs that are approved to BS1363 should be used (UK only). Technical Information: Current: 700mA (Max), Voltage: 5V DC, Watts: 3.5W, Frequency band: 2.4 GHz. Maximum output power: 18.14dBm. Hereby, Mayborn (UK) Limited, declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tommeetippee.com/en-gb/product-support

FR **ASSISTANCE :** Pour en savoir plus sur le Coach du sommeil connecté et les astuces de résolution des problèmes, téléchargez **l'application intelligente Tommee Tippee** ou rendez-vous sur **tommeetippee.com**.
IMPORTANT : à conserver pour utilisation future. **AVERTISSEMENT !** Long câble. Risque d'étranglement !
Cet article n'est pas un jouet. Assurez-vous qu'il est hors de portée des enfants et ne laissez jamais votre enfant jouer avec le bloc d'alimentation ou le câble. Maintenez l'article à l'écart de l'eau et de l'humidité. Il est destiné uniquement à un usage intérieur. Une mauvaise utilisation du produit est susceptible de donner lieu à un risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessure corporelle. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon USB endommagé. Si l'appareil présente un défaut de fonctionnement ou a été abîmé, veuillez arrêter son utilisation et contacter tommeetippee.com. Assurez-vous que le cordon n'est pas tordu ni accroché derrière le pied d'un meuble, car cela affaiblit le câble. Utilisez ce produit avec un adaptateur 5 V 1+ A. Seules les prises conformes à la norme BS1363 doivent être utilisées (Royaume-Uni uniquement). Informations techniques : Courant : 700 mA (Max), Voltage : 5 V en courant continu, Watts : 3,5 W, Gamme de fréquences: 2,4 GHz. Puissance de sortie maximale: 18.14dBm. Le soussigné, Mayborn (UK) Limited, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://www.tommeetippee.fr/product-support

DE **HILFE:** Um mehr über Ihren internetfähigen Schlaftrainer herauszufinden und Fehlersuche-Tipps zu erhalten, laden Sie die **TT Smart App** herunter oder besuchen Sie **tommeetippee.com**.
WICHTIG – für zukünftige Verwendung aufbewahren. **WARNHINWEIS!** Langes Kabel! Strangulierungsgefahr!
Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Sorgen Sie dafür, dass es für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt wird, und lassen Sie Ihr Kind nie mit dem Netzteil oder dem Anschlusskabel spielen. Halten Sie das Produkt fern von Wasser und Feuchtigkeit. Er ist ausschließlich für den Gebrauch im Innenbereich vorgesehen. Ein Produktmissbrauch kann zu Brandgefahr, Stromschlägen und/oder Körperverletzungen führen. Nehmen Sie das Gerät nicht mit defektem USB-Kabel in Betrieb. Weist das Gerät eine technische Störung auf oder ist beschädigt, stellen Sie die Verwendung ein und kontaktieren Sie tommeetippee.com. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verdreht oder unter/zwischen Möbeln eingeklemmt wird, da dies das Kabel schwächen könnte. Verwendung mit 5 V-1+A-Steckeradapter. Nur für das Vereinigte Königreich: Nur Stecker verwenden, die nach BS1363 zugelassen sind. Technische Daten: Stromstärke: 700 mA (max.), Spannung: 5 V DC, Watt: 3,5 W, Frequenzband: 2,4 Ghz. Maximale Ausgangsleistung: 18.14dBm. Hiermit erklärt, Mayborn (UK) Limited, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar. https://www.tommeetippee.de/product-support

ES **ASISTENCIA:** Para obtener más información sobre el asistente del sueño con conexión y leer consejos para solucionar problemas, descargue la **aplicación TT Smart** o visite **tommeetippee.com**.
IMPORTANTE: Conserve estas instrucciones para su referencia futura. ¡ADVERTENCIA! Cable largo. Peligro de estrangulamiento.
Este producto no es un juguete. Asegúrese de mantenerlo fuera del alcance de los niños y niñas y no permita nunca que su hijo o hija juegue con la unidad de alimentación o con el cable de conexión. Mantenga el producto alejado del agua y la humedad. Está diseñado para su uso en interiores. El uso indebido del producto podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. No ponga en funcionamiento el aparato con un cable USB dañado. Si el aparato falla o está dañado, deje de usarlo y póngase en contacto con tommeetippee.com. Vigile que el cable no se enrede ni quede atrapado detrás de ningún mueble, ya que esto puede debilitar el cable. Use este juguete con un enchufe adaptador de 5 V-1+ A. Únicamente deben usarse enchufes homologados para los servicios de radiodifusión BS.1363 (solo para el Reino Unido). Información técnica: Corriente: 700 mA (máx.), tensión: 5 Vcc, vatios: 3,5 W, Banda di frequenza: 2,4 GHz. Massima potenza di uscita: 18.14dBm. Con la presente, Mayborn (UK) Limited dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.tommeetippee.it/product-support

IT **SUPPORTO:** Per saperne di più sulla sveglia per la nanna connessa e consigli sulla risoluzione dei problemi, scaricare **l'App TT Smart** o visitare il sito **tommeetippee.com**.
IMPORTANTE - Conservare per future consultazioni. ATTENZIONE! Cavo lungo. Pericolo di strangolamento!
Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi di tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e non lasciare mai che il bambino giochi con l'unità di alimentazione o con il cavo di collegamento. Tenere il prodotto lontano dall'acqua e dall'umidità. Questo prodotto è destinato solo all'uso in ambienti interni. L'uso improprio del prodotto può provocare il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni personali. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo USB danneggiato. Se l'apparecchio non funziona correttamente o è stato danneggiato, sospendere immediatamente l'uso e contattare tommeetippee.com. Assicurarsi che il cavo non sia attorcigliato o incastrato dietro i mobili in quanto ciò può ridurre l'efficienza del cavo. Utilizzare con un adattatore da 5 V 1+ A. Utilizzare unicamente spine conformi a BS1363 (solo Regno Unito). Informazioni tecniche: Corrente: 700 mA (Max), Tensione: 5 V CC, Watt: 3,5 W, Banda de frecuencia: 2,4 GHz. Potencia de salida máxima: 18.14dBm. Por la presente, Mayborn (UK) Limited, declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: https://www.tommeetippee.es/product-support

PL

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz kabel USB do odpowiedniej wtyczki w zegarze Tommee Tippee trener snu.

2. Pobierz aplikację TT Smart z Google Play Store lub Apple App Store. Dodaj urządzenie i postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie w celu dokończenia instalacji.

3. Po zakończeniu instalacji w aplikacji TT Smart możesz za pomocą telefonu lub tabletu ustawiać alarmy, konfigurować wyświetlacz lub odtwarzać pliki audio.

NASTAWIANIE TRENERA SNU

PRZYCISK PRZEŁĄCZANIA

W tym trybie możesz ustawić format czasu, zegar i alarmy.

Za pomocą aplikacji możesz ustawiać czas automatycznie, wybrać do 4 alarmów oraz spersonalizować zegar.

PRZYCISK SNU

Wciśnij przycisk snu, aby przejść w „tryb spania" lub wciśnij dwukrotnie, aby przejść w „tryb drzemki". Aby dezaktywować tryb spania lub drzemki w dowolnym momencie, kliknij przycisk snu.

PRZYCISK USTAWIEŃ

Przyciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby przejść w tryb ustawień. Aby zatwierdzić, wciśnij przycisk ustawień. Aby dezaktywować aktualny tryb w dowolnym momencie, kliknij przycisk snu.

BLOKADA

Aby zablokować zegar trener snu, przytrzymaj przyciski ustawień i przełączania przez 3 sekundy. Aby odblokować, przytrzymaj przyciski ustawień i przełączania przez 3 sekundy.

NL

BEKNOPTE HANDLEIDING

1. Sluit de USB-kabel met een compatibele stekker aan op uw slaaptrainer van Tommee Tippee.

2. Download de TT Smart-app uit Google Play Store of Apple App Store. Voeg het apparaat toe en volg de stappen op het scherm om de installatie te voltooien.

3. Nadat de installatie is voltooid op de TT Smart-app, kunt u uw telefoon of tablet gebruiken om alarmen in te stellen, het scherm aan te passen of audiobestanden af te spelen.

BESTURINGSELEMENTEN VOOR DE SLAAPTRAINER

SCHAKELKNOP

In de instellingsmodus kunt u de tijdnotatie, de klok en het alarm aanpassen.

U kunt de app gebruiken om automatisch de tijd in te stellen, tot vier alarmen te kiezen en uw slaaptrainer aan te passen.

SLAAPKNOP

Druk op de slaapknop om de nachtmodus in te stellen of dubbelklik erop om de modus Dutje in te stellen.

U kunt op elk moment op de slaapknop drukken om de modus Slapen of Dutje uit te schakelen.

INSTELLINGENKNOP

Houd deze knop 3 seconden ingedrukt om de modus Instellingen te openen. Druk op de instellingenknop om te bevestigen. U kunt op elk moment op de slaapknop drukken om af te sluiten.

KINDERSLOT

Als u de slaaptrainer wilt vergrendelen, houdt u de instellingen- en schakelknop 3 seconden ingedrukt. Als u de vergrendeling wilt opheffen, houdt u de instellingen- en schakelknop 3 seconden ingedrukt.

DK

KVIKSTARTSVEJLEDNING

1. Tilslut USB-kablet med et kompatibelt stik til din Tommee Tippee Forbundne Søvntræner.

2. Download TT Smart-appen fra Google Play Butik eller Apple App Store. Tilføj enhed, og følg trinene på skærmen for at afslutte opsætningen.

3. Når installationen er gennemført i TT Smart-appen, skal du bruge din telefon eller tablet til at indstille alarmer, tilpasse displayet eller afspille lydfiler.

SØVNTRÆNER-KNAPPER

SKIFTEKNAP

Justér tidsformat, ur og alarm, når du er i indstillingstilstand.

For at få fuld funktionalitet skal du bruge appen til automatisk at indstille tid samt vælge op til 4 alarmer og tilpasse din Søvntræner.

SØVNKNAP

Tryk på Søvnknappen for at skifte til "nat"-tilstand eller dobbeltklik for "middagslur-tilstand". For at deaktivere sove- eller middagslur-tilstand, skal du trykke på søvnknappen.

INDSTILLINGSKNAPPEN

Tryk og hold den nede i 3 sekunder, for at komme til Indstillinger. Bekræft ved at trykke på Indstillingsknappen. For at afslutte kan du når som helst trykke på søvnknappen.

BØRNELÅS

For at låse Sovetræneren tryk på Indstillings- og Skifteknapperne i 3 sekunder. For at deaktivere tryk på Indstillings- og Skifteknapperne i 3 sekunder.

PT

GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

1. Ligue o cabo USB com uma tomada compatível ao seu disciplinador de sono conectado da Tommee Tippee.

2. Descarregue a Smart app da TT a partir da Google Play Store ou da App Store da Apple. Adicione o dispositivo e siga os passos no ecrã para terminar a configuração.

3. Uma vez concluída a configuração na Smart app da TT, utilize o seu telemóvel ou tablet para definir alarmes, personalizar o ecrã ou reproduzir ficheiros áudio.

CONTROLOS DO DISCIPLINADOR DE SONO

BOTÃO ALTERNAR

No modo de definições, ajuste o formato da hora, o relógio e o alarme.

Para usufruir de todas as funcionalidades, utilize a App para definir automaticamente a hora, selecionar até 4 alarmes e personalizar o seu disciplinador de sono.

BOTÃO DORMIR

Prima o botão Dormir para mudar para o modo "noturno" ou toque duas vezes para o "modo de sesta". Para desativar o modo de dormir ou de sesta a qualquer momento, prima o botão Dormir.

BOTÃO DEFINIÇÕES

Prima e mantenha premido durante 3 segundos para entrar no modo de definições. Para confirmar, prima o botão Definições. Para sair a qualquer momento, prima o botão Dormir.

BLOQUEIO PARA CRIANÇAS

Para bloquear o disciplinador de sono, mantenha premidos os botões Definições e Alternar durante 3 segundos. Para desativar, mantenha premidos os botões Definições e Alternar durante 3 segundos.

PL **WSPARCIE:** Aby dowiedzieć się więcej o zegarze trener snu i o rozwiązywaniu problemów, pobierz aplikację **TT Smart lub** odwiedź stronę **tommeetippee.com.**
WAŻNE – zachowaj ulotkę na przyszłość. **OSTRZEŻENIE!** Długi kabel. Ryzyko uduszenia! Ten produkt nie jest zabawką. Należy trzymać go w miejscu niedostępnym dla dzieci i uważać, aby dzieci nie bawiły się zasilaczem ani kablem. Chronić produkt przed wodą i wilgocią. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w pomieszczeniach zamkniętych. Nieprawidłowe użycie produktu może doprowadzić do ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym i/lub obrażeń. Nie używać urządzenia, jeśli kabel USB jest uszkodzony. W przypadku awarii lub uszkodzenia urządzenia należy zaprzestać jego używania i skontaktować się z tommeetippee.com. Sprawdzać, czy kabel nie jest skręcony lub czy nie zaczepił się o któryś z mebli, ponieważ mogłoby to spowodować jego uszkodzenie. Używać z wtyczką zasilania 5 V 1+ A. Należy korzystać wyłącznie z wtyczek z licencją BS1363 (tylko w przypadku Wielkiej Brytanii). Informacje techniczne: Natężenie prądu: 700 mA (maks.), Napięcie: 5V DC, Moc w watach: 3,5 W, Częstotliwość radiowa: 2,4 GHz.

NL **ONDERSTEUNING:** Download de **TT Smart-app** of ga naar **tommeetippee.com** voor meer informatie over uw slaaptrainer en tips voor het oplossen van problemen.
BELANGRIJK - bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. **WAARSCHUWING!** Lange kabel. Wurgingsgevaar!
Dit product is geen speelgoed. Houd het product buiten bereik van kinderen en laat uw kind nooit met de voedingseenheid of aansluitkabel spelen. Houd het product uit de buurt van water en vocht. Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Verkeerd gebruik van het product kan leiden tot brand, elektrische schokken en/of persoonlijk letsel. Gebruik het product niet wanneer de USB-kabel is beschadigd. Als het apparaat niet goed werkt of is beschadigd, gebruik het apparaat dan niet langer en neem contact op met tommeetippee.com. Zorg ervoor dat de kabel niet in elkaar draait of achter meubels blijft hangen, omdat dit de kabel kan verzwakken. Gebruik het product met een 5V 1+ A-stekkeradapter. Alleen stekkers die zijn goedgekeurd volgens BS1363 mogen worden gebruikt (alleen in het Verenigd Koninkrijk). Technische informatie: Stroom: 700 mA (max.), Spanning: 5V DC, Watt: 3,5 W, Draadloze frequentie: 2,4 GHz.

DK **SUPPORT:** Hvis du vil lære mere om din Forbundne Søvntræner og få hjælp til fejlfinding, skal du downloade **TT Smart-appen** eller besøge **tommeetippee.com.**
VIGTIGT – opbevar til fremtidig brug. **ADVARSEL!** Lang ledning. Kvælningsfare!
Dette produkt er ikke legetøj. Sørg for, at det holdes uden for børns rækkevidde, og lad aldrig dit barn lege med hverken strømforsyningen eller ledningen. Hold produktet væk fra vand og fugt. Den er kun beregnet til indendørs brug. Misbrug af produktet kan føre til risiko for brand, elektrisk stød og/eller personskade. Undlad at bruge apparatet, hvis USB-ledning er beskadiget. Stop brugen og kontakt tommeetippee.com, hvis apparatet er defekt eller er blevet beskadiget. Sørg for, at ledningen ikke er snoet eller fanget bag møbler, da dette kan forårsage svækkelse af ledningen. Brug med en 5V 1+ A-stikadapter. Kun stik, der er godkendt til BS1363 må bruges (gælder kun Storbritannien). Tekniske oplysninger: Strøm: 700mA (maks.), spænding: 5V DC, watt: 3,5W, trådløs frekvens: 2,4 GHz.

PT **AJUDA:** Para obter mais informações sobre o seu disciplinador de sono conectado e sobre dicas de resolução de problemas, descarregue a **Smart App da TT** ou aceda a **tommeetippee.com.**
IMPORTANTE – guarde para utilização futura. **AVISO!** Cabo longo. Perigo de estrangulamento!
Este produto não é um brinquedo. Certifique-se de que o mantém fora do alcance das crianças e nunca deixe o seu filho brincar com a unidade de alimentação ou o cabo de ligação. Mantenha o produto afastado de água ou humidade. Este destina-se exclusivamente a uma utilização em ambientes internos. A utilização inapropriada do produto poderá resultar em risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesões corporais. Não utilize o aparelho com um cabo USB danificado. Em caso de avaria ou danos no aparelho, pare de o utilizar e entre em contacto com tommeetippee.com. Certifique-se de que o cabo não fica torcido ou preso atrás da mobília, uma vez que isso pode danificar o cabo. Utilizar com adaptador de tomada de 5 V 1+ A. Apenas devem ser utilizadas tomadas aprovadas para BS1363 (apenas no Reino Unido). Informações técnicas: Corrente: 700 mA (máx.), Tensão: 5 V CC, Watts: 3,5 W, Frequência Wireless: 2,4 GHz."

NO

HURTIGSTARTVEILEDNING

1 Koble USB-kabelen med en kompatibel plugg til din Tommee Tippee tilkoblet søvntrener.

2 Last ned TT Smart-appen fra Google Play eller Apple App Store. Legg til enheten og følg rinnene på skjermen for å fullføre oppsettet.

3 Etter at oppsettet av TT Smart-appen er fullført kan du bruke telefonen eller nettbrettet for å sette opp alarmer, skjermbildet eller spille av lydfiler.

KONTROLLER FOR SØVNTRENER

SKIFTEKNAPP

Justér tidsformat, klokke og alarm under oppsettmodus.

For full funksjonalitet, bruk appen til å stille inn tiden automatisk, velge opp til fire alarmer og justere søvntreneren.

SLEEP-KNAPPEN

Trykk inn Sleep-knappen for å gå videre til «nattmodus» eller trykk to ganger for «slumremodus». For å kople ut sleep eller slumremodus når som helst, trykker du på Sleep-knappen.

INNSTILLINGSKNAPP

Trykk og hold inne i tre sekunder for å gå inn i innstillingsmodus. For å bekrefte, trykk på innstillingsknappen. For å gå ut når som helst, trykk på Sleep-knappen.

BARNESIKRING

For å låse søvntreneren, hold Settings og Toggle inne i tre sekunder. For å slå av, hold Settings og Toggle inne i tre sekunder.

SE

SNABBSTARTSGUIDE

1 Anslut USB-kabeln till din uppkopplade sovtränare från Tommee Tippee med en kompatibel kontakt.

2 Ladda ner TT Smart-appen från Google Play Store eller Apple App Store. Lägg till enheten och följ stegen på skärmen för att slutföra installationen.

3 När installationen är slutförd på TT Smart-appen använder du din telefon eller surfplatta för att ställa in larm, anpassa skärmen eller spela upp ljudfiler.

SOVTRÄNARENS KONTROLLER

BLÄDDRINGSKNAPP

Justera tidformat, klocka och larm i inställningsläget.

För full funktionalitet använder du appen för att automatiskt ställa in tid, välja upp till 4 larm och anpassa din sovtränare.

SOVA-KNAPP

Tryck på Sova-knappen för att ändra till "nattläge" eller dubbelklicka för "tupplursläge". För att inaktivera sov- eller tupplursläget, tryck på Sova-knappen.

INSTÄLLNINGSKNAPP

Tryck och håll in knappen i 3 sekunder för att öppna Inställnings-läget. För att bekräfta, tryck på knappen Inställningar. För att närsomhelst avsluta, tryck på Sova-knappen.

BARNLÅS

För att låsa sovtränaren, håll in Inställningar och Bläddra i 3 sekunder. För att inaktivera, håll in Inställningar och Bläddra i 3 sekunder.

RU

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1 Подключите USB-кабель с соответствующим штекером к тренажеру сна с выходом в интернет Tommee Tippee Connected Sleep Trainer.

2 Загрузите приложение TT Smart из Google Play Store или Apple App Store. Добавьте Устройство и выполните установку, следуя инструкциям на экране.

3 После завершения установки в приложении TT Smart на телефоне или планшете установите будильник и по желанию настройте параметры отображения и воспроизведения аудиофайлов.

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ ТРЕНАЖЕРОМ СНА

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

В режиме настроек используется для выбора формата времени и выставления параметров часов и будильника.

Для доступа ко всем функциям зайдите в приложение. Оно позволяет автоматически настраивать время, выбирать до 4 сигналов будильника и адаптировать тренажер сна к своим потребностям.

КНОПКА СНА

Нажмите эту кнопку для перехода в режим «ночного сна». При двойном нажатии устройство переключается на режим «дневного сна». Чтобы отключить режим ночного или дневного сна, нажмите данную кнопку еще раз.

КНОПКА НАСТРОЕК

Нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 3 секунд для перехода в режим настроек. Эта кнопка также служит для подтверждения выбора. Чтобы выйти из режима настроек в любой момент, нажмите кнопку сна.

БЛОКИРОВКА ОТ ДЕТЕЙ

Чтобы заблокировать тренажер сна, одновременно удерживайте кнопку настроек и переключатель в течение 3 секунд. Для разблокировки повторно удерживайте кнопку настроек и переключатель в течение 3 секунд.

CZ

STRUČNÁ ÚVODNÍ PŘÍRUČKA

1 Připojte USB kabel s kompatibilní zástrčkou do chytrého budíku Tommee Tippee.

2 Z Google Play Store či z Apple App Store si stáhněte aplikaci TT Smart. Přidejte zařízení a k dokončení nastavení se řiďte pokyny na displeji.

3 Jakmile je instalace na TT Smart dokončená, můžete používat telefon či tablet k nastavení budíku, uzpůsobení displeje či k přehrávání audio souborů.

TLAČÍTKA BUDÍKU

PŘEPÍNACÍ TLAČÍTKO

Slouží k přepínání formátu času, nastavení hodin a budíku v režimu nastavení.

Aplikaci lze použít pro automatické nastavení času, volbu až 4 budíků a uzpůsobení vzhledu přístroje.

TLAČÍTKO SPÁNKU

Po přechod do „nočního režimu" stiskněte jednou, dvěma stisknutími přejdete do „režimu odpočinku". Pro zrušení nočního i odpočinkového režimu stačí tlačítko kdykoliv opětovně stisknout.

TLAČÍTKO NASTAVENÍ

PPro vstup do režimu nastavení tlačítko stiskněte a podržte po vteřiny. Pro potvrzení stiskněte tlačítko nastavení. Pro ukončení v jakémkoliv okamžiku stiskněte tlačítko spánku.

DĚSTKÁ POJISTKA

K uzamčení budíku stiskněte přepínací tlačítko a tlačítko nastavení po dobu 3 vteřin. Ke zrušení pojistky stiskněte přepínací tlačítko a tlačítko nastavení po dobu 3 vteřin.

NO **HJELP:** For å lære mer om den tilkoplede søvntreneren og for feilsøkingstips, last ned **TT Smart-knappen** eller besøk **tommeetippee.com.**
VIKTIG - behold for fremtidig bruk. **ADVARSEL!** Lang kabel. Kvelningsfare!
Dette produktet er ikke et leketøy. Påse at det oppbevares utenfor barns rekkevidde, og la aldri barn leke med støpselen eller strømledningen. Hold produktet unna vann eller fuktighet. Det er kun beregnet for innendørs bruk. Misbruk av produktet kan føre til brannfare, elektrisk støt og/eller personskade. Ikke bruk noe apparat med skadet USB-kabel. Dersom apparatet ikke fungerer korrekt eller er blitt skadet, vennligst kontakt tommeetippee.com. Sørg for at ledningen ikke blir vridd eller klemt bak møbler, da dette kan svekke kabelens yteevne. Bruk med 5V 1+ A pluggadapter. Kun plugger som er godkjent for BS1363 skal brukes (gjelder Storbritannia). Teknisk informasjon: Strøm: 700 mA (maks), spenning: 5 V likestrøm, Watt: 3,5 W, trådløst frekvensområde: 2,4 GHz.

SE **SUPPORT:** För att lära dig mer om din uppkopplade sovtränare och för problemsökning, ladda ner **TT Smart-appen** eller besök **tommeetippee.com.**
VIKTIGT - spara för framtida användning. **VARNING!** Lång kabel. Strypprisk!
Denna produkt är ingen leksak. Se till att den hålls utom räckhåll för barn och låt aldrig ditt barn leka med vaken strömförsörjningsenheten eller anslutningskabeln. • Håll produkten borta från vatten och fuktighet. Den är avsedd endast för inomhusbruk. Felaktig användning av apparaten kan orsaka brand, elektriska stötar och/eller personskador. Använd inga apparater med skadad USB-kabel. Om apparaten inte fungerar eller är skadad, kontakta tommeetippee.com. Se till att kabeln inte är snodd eller har fastnat bakom möbler eftersom det kan försvaga kabeln. Använd tillsammans med en adapter med 5V 1+ A-kontakt. Endast kontakter som är godkända enligt BS1363 bör användas (gäller endast Storbritannien). Teknisk information: Ström: 700mA (Max), Spänning: 5V DC, Watt: 3.5W, Trådlös frekvens: 2,4 GHz.

RU ПОДДЕРЖКА: Для получения дополнительной информации о тренажере сна с выходом в интернет Connected Sleep Trainer и советов по устранению неполадок рекомендуется загрузить приложение TT Smart или посетить сайт tommeetippee.com.
ВАЖНО — сохраните для использования в будущем. ВНИМАНИЕ! Длинный кабель. Опасность удушения!
Данное изделие не является игрушкой. Храните устройство в недоступном для детей месте и не позволяйте ребенку играть с блоком питания или соединительным проводом. Храните изделие в сухом месте и не допускайте попадания воды. Устройство предназначено только для использования в помещениях. Неправильное использование данного изделия может привести к пожару, поражению электрическим током и (или) травме. Запрещается использовать устройство с поврежденным USB-проводом. Если изделие неисправно или повреждено, необходимо прекратить его использование и связаться с производителем через сайт tommeetippee.com. Проследите, чтобы провод не был перекручен или придавлен мебелью, так как это может затруднить электроток. Для устройства требуется адаптер 5 В 1+ А. Следует использовать исключительно вилки BS1363 (только для Великобритании). Технические характеристики: сила тока — 700 мА (макс.); напряжение — 5 В постоянного тока; сопротивление — 3,5 Вт; частота беспроводной связи — 2,4 ГГц.

CZ **PODPORA:** Pro více informací o chytrém budíku či pro tipy pro odstraňování problémů si stáhněte aplikaci **TT Smart** či navštivte stránky **www.tommeetippee.com,**
DŮLEŽITÉ – uchovejte pro budoucí použití. **UPOZORNĚNÍ!** Dlouhý kabel. Nebezpečí uškrcení.
Tento výrobek není hračka. Výrobek uchovávejte mimo dosah dětí a nikdy dítě nenechte si hrát s napájecí jednotkou či napájecím kabelem. Výrobek chraňte před vodou a vlhkostí. Je určený výhradně k používání v interiéru Nesprávné používání výrobku může vést k požáru, elektrickému výboji a/nebo ke zranění. Nepoužívejte žádný přístroj, u něhož je poškozen USB kabel. Pokud přístroj nefunguje správně či je poškozený, přestaňte jej používat a kontaktujte tommeetippee.com. S kabelem zacházejte obezřetně, aby se nepřekroutil nebo nezachytil za nábytkem, mohlo by dojít k nalomení vodičů v kabelu. Používejte síťový adaptér o hodnotách 5 V 1+ A. Povolené jsou pouze zástrčky podle normy BS1363 (platí pouze pro UK). Technické údaje: El. proud: 700 mA (max.), napětí: 5 V DC, watty: 3,5 W, bezdrátová frekvence: 2,4 GHz."

HU

GYORS KEZDÉSI ÚTMUTATÓ

1 Csatlakoztassa az USB-kábelt egy kompatibilis csatlakozóval a Tommee Tippee csatlakoztatott alvásoktatóhoz.

2 Töltse le a TT Smart app alkalmazást a Google Play Áruházból vagy az Apple App Store-ból. Adja hozzá az eszközt, és kövesse a képernyőn megjelenő lépéseket a telepítés befejezéséhez.

3 Miután a TT Smart app alkalmazás telepítése befejeződött, telefonján vagy táblagépén beállíthat riasztásokat, testre szabhatja a kijelzőt vagy lejátszhat hangfájlokat.

AZ ALVÁSOKTATÓ VEZÉRLŐI

VÁLTÓGOMB

Az időformátum, az óra és a riasztás beállítása a beállítási módban.

A teljes funkcionalitással az alkalmazás képes automatikusan beállítani az időt, akár 4 riasztást megadni és testre szabni az alvásoktatót.

ALVÁS GOMB (SLEEP TRAIN)

Nyomja meg az alvás gombot az „éjszakai üzemmódba" való áttéréshez, vagy koppintson duplán a „szundikálás üzemmód" bekapcsolásához. Az alvás vagy a szundikálás üzemmódból való kilépéshez nyomja meg az alvás gombot.

BEÁLLÍTÁSOK GOMB

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a beállítások üzemmódba való belépéshez. A megerősítéshez nyomja meg a beállítások gombot. A kilépéshez nyomja meg az alvás gombot.

GYEREKZÁR

Az alvásoktató lezárásához tartsa lenyomva a beállítások gombot és a váltógombot 3 másodpercig. A lezárás feloldásához tartsa lenyomva a beállítások gombot és a váltógombot 3 másodpercig.

UA

СТИСЛЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА

1 Підключіть USB-кабель із сумісним роз'ємом до тренажера сну з виходом в Інтернет Tommee Tippee Connected Sleep Trainer.

2 Завантажте додаток TT Smart із Google Play Store або Apple App Store. Додайте пристрій і виконайте налаштування за допомогою вказівок на екрані.

3 Після завершення налаштування в додатку TT Smart ви можете встановлювати будильники, налаштовувати параметри дисплея та відтворювати аудіофайли за допомогою телефону або планшета.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ ТРЕНАЖЕРА СНУ

КНОПКА-ПЕРЕМИКАЧ

За допомогою цієї кнопки ви можете обрати бажаний формат часу і налаштувати параметри годинника і будильника в режимі налаштувань.

Повний набір функціональних можливостей дозволяє автоматично встановлювати час, обирати будь-який з наявних 4 будильників та керувати налаштуваннями тренажера сну за допомогою додатку.

КНОПКА «СОН» (SLEEP TRAIN)

Натиснувши кнопку сну одноразово, ви перейдете у режим «нічний сон», а двічі — в «режим дрімоти». Щоб відключити режим сну або дрімоти у будь-який момент, знову натисніть кнопку «Сон».

КНОПКА «НАЛАШТУВАННЯ»

Щоб перейти до режиму налаштувань, натисніть та утримуйте кнопку протягом 3 секунд. Щоб підтвердити налаштування, натисніть кнопку «Налаштування». Щоб вийти з режиму налаштувань, натисніть кнопку «Сон».

БЛОКУВАННЯ ДЛЯ ЗАХИСТУ ВІД ДІТЕЙ

Щоб заблокувати тренажер сну, одночасно натисніть та утримуйте кнопки «Налаштування» та «Сон» протягом 3 секунд. Щоб розблокувати тренажер сну, також одночасно натисніть та утримуйте кнопки «Налаштування» та «Сон» протягом 3 секунд.

RO

GHID DE INSTALARE RAPIDĂ

1 Conectați cablul USB cu o mufă compatibilă la instructorul de somn Tommee Tippee conectat.

2 Descărcați aplicația TT Smart din Google Play Store sau Apple App Store. Adăugați dispozitivul și urmați pașii de pe ecran pentru a finaliza configurarea.

3 După ce ați finalizat configurarea în aplicația TT Smart, utilizați telefonul sau tableta pentru a seta alarme, personaliza afișajul sau reda fișiere audio.

COMENZILE PENTRU INSTRUCTORUL DE SOMN

BUTONUL DE COMUTARE

Reglați formatul pentru oră, ceasul și alarma atunci când accesați modul setări.

Pentru o funcționalitate completă, folosiți aplicația pentru setarea automată a orei. Alegeți până la 4 alarme și personalizați-vă instructorul de somn..

BUTONUL DE SOMN (SLEEP TRAIN)

Apăsați butonul Somn pentru a trece la modul „noapte" sau atingeți de două ori pentru „modul somn pe timpul zilei". Pentru a dezactiva oricând doriți modul somn sau somn pe timpul zilei, apăsați butonul Somn.

BUTONUL DE SETĂRI

Apăsați și mențineți apăsat timp de 3 secunde pentru a intra în modul Setări. Pentru a confirma, apăsați butonul Setări. Pentru a părăsi meniul oricând doriți, apăsați butonul Somn.

SBUTON DE BLOCARE PENTRU COPII

Pentru a bloca instructorul de somn, țineți apăsat butonul Setări și cel de comutare timp de 3 secunde. Pentru a-l debloca, țineți apăsat butonul Setări și cel de comutare timp de 3 secunde.

FI

PIKA-ALOITUSOPAS

1 Yhdistä yhteensopivalla liittimellä varustettu USB-johto Tommee Tippee yhdistettyyn univalmentajaasi.

2 Lataa TT Smart -sovellus Google Play -kaupasta tai Applen App Storesta. Lisää laite ja seuraa ruudulla näkyviä ohjeita viimeistelläksesi asennuksen.

3 Kun TT Smart -sovelluksen asennus on valmis, voit asettaa hälytyksiä, muokata näyttöä tai soittaa äänitiedostoja puhelimellasi tai tabletillasi.

UNIVALMENNUKSEN HALLINTA

VAIHTOPAINIKE

Säädä ajan esitystapaa, kelloa ja hälytystä asetustilassa.

Saat kaikki toiminnot käyttöön käyttämällä sovellusta ajan asettamiseen, enintään neljän eri hälytyksen valintaan ja univalmentajasi muokkaamiseen.

UNIPAINIKE (SLEEP TRAIN)

Paina unipainiketta siirtyäksesi "yötilaan" tai kaksoisnapauta sitä siirtyäksesi "torkkutilaan". Poistu uni- tai torkkutilasta painamalla unipainiketta.

ASETUSPAINIKE

Paina ja pidä pohjassa 3 sekunnin ajan siirtyäksesi asetustilaan. Vahvista painamalla asetuspainiketta. Voit poistua milloin painamalla unipainiketta.

LAPSILUKKO

Paina asetus- ja vaihtopainiketta 3 sekuntia lukitaksesi univalmentajan. Paina asetus- ja vaihtopainiketta 3 sekuntia avataksesi lukituksen.

HU **TÁMOGATÁS:** A csatlakoztatott alvásoktatóval kapcsolatos további információkért és hibaelhárítási tippekért töltse le a **TT Smart app** alkalmazást vagy keresse fel a **tommeetippee.com** weboldalt.
FONTOS – órizze meg későbbi felhasználásra. **FIGYELMEZTETÉS!** Hosszú kábel. Fulladásveszély!
Ez a termék nem minősül játéknak. Kérjük, ügyeljen rá,hogy a készüléket gyermekektől elzárva tartsa, és soha ne hagyja, hogy gyermeke játsszon a tápegységgel vagy a vezetékkel. Víztől és nedvességtől távol tartandó. Kizárólag beltéri használatra készült. A termék nem rendeltetésszerű használata tűzesetet, áramütést és/vagy személysérülést okozhat. Ne használja a készüléket, ha annak USB-kábele sérült. A készülék hibás működése vagy megsérülése esetén ne használja tovább a készüléket, és keresse fel a tommeetippee.com weboldalt. Ellenőrizze, hogy a kábel nincs-e megcsavarodva vagy bútor mögé szorulva, mert ez a kábel meggyengülését okozhatja. Használjon 5 V, 1+A elektromos jellemzőkkel bíró adaptert. Csak a BS1363 szerint jóváhagyott csatlakozókat szabad használni (az Egyesült Királyságban). Műszaki adatok: Áram: 700 mA (max.), Feszültség: 5V DC, Teljesítmény: 3,5 W, Vezeték nélküli frekvencia: 2,4 GHz."

UA ПІДТРИМКА: Щоб отримати більш детальну інформацію про тренажер сну з виходом в Інтернет Connected Sleep Trainer та отримати поради щодо усунення несправностей, завантажте додаток TT Smart або відвідайте веб-сайт tommeetippee.com.
ВАЖЛИВО — збережіть для подальшого звернення. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Довгий кабель. Небезпека задушення.
Цей виріб не є іграшкою. Переконайтесь, що він знаходиться в недоступному для дітей місці і не дозволяйте дитині гратися з блоком живлення чи кабелем. Бережіть виріб від води та вологи. Він призначений лише для використання всередині приміщень. Неправильне використання пристрою може спричинити ризик пожежі, ураження електричним струмом та/або травмування людей. Ніколи не експлуатуйте пристрій з пошкодженим USB-проводом. У випадку неправильного функціонування або пошкодження пристрою зверніться до tommeetippee.com. Переконайтеся, що кабель не перекручений і не зачепився за меблі, оскільки це може спричинити пошкодження кабелю. Використовуйте зі штепсельним адаптером 5 В 1+ А. Використовуйте лише адаптери, що відповідають стандарту BS1363 (тільки Великобританія). Технічна інформація: струм: 700 мА (макс.), напруга: 5 В постійного струму, потужність: 3,5 Вт, частота безпровідного з'єднання: 2,4 Гц.

RO **ASISTENȚĂ:** Pentru a afla mai multe despre instructorul de somn conectat și pentru sfaturi privind depanarea, descărcați **aplicația TT Smart** sau vizitați **tommeetippee.com.**
IMPORTANT - păstrați la îndemână pentru utilizarea ulterioară. **AVERTIZARE!** Cablu lung. Pericol de strangulare!
Acest produs nu este o jucărie. Asigurați-vă că nu este lăsat la îndemâna copiilor și nu permiteți copilului să se joace cu sursa sau cu cablul de alimentare Nu expuneți produsul la apă sau umezeală. Este destinat exclusiv utilizării în spații închise Utilizarea necorespunzătoare a produsului poate genera risc de incendiu, electrocutare și/sau vătămare corporală. A nu se utiliza dispozitivul dacă are cablul USB deteriorat. Dacă dispozitivul nu funcționează corespunzător sau a fost deteriorat, opriți utilizarea și contactați tommeetippee.com. Verificați cablul pentru ca acesta să nu fie răsucit sau prins în spatele mobilierului, deoarece acest lucru poate duce la slăbirea sa. Utilizați cu adaptor pentru priză 5 V-1 A. Trebuie utilizate numai mufele care sunt aprobate pentru BS1363 (numai în Marea Britanie). Informații tehnice: Curent: 700 mA (Max), Tensiune: 5 V c.d., Wați 3,5 W, Frecvență wireless: 2,4 GHz.

FI **TUKI:** Saat lisätietoja univalmentajastasi sekä sen vianmääritysvinkkejä, ja voit ladata **TT Smart -sovelluksen** osoitteesta **tommeetippee.com.**
TÄRKEÄÄ – säilytä myöhempää tarvetta varten. **VAROITUS!** Pitkä johto. Kuristumisvaara!
Tämä laite ei ole lelu. Varmista, että se säilytetään lasten ulottumattomissa. Älä koskaan anna lapsesi leikkiä virtayksikön tai kytkentäjohdon kanssa. Älä anna laitteen kastua tai altistua kosteudelle. Se on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Tuotteen väärinkäyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun ja/tai henkilövahinkojen vaaran. Älä käytä laitetta, jonka USB-johto on vaurioitunut. Jos laitteessa on toimintahäiriöitä tai se on vaurioitunut, ota yhteyttä tommeetippee.com -sivustolle. Varmista, että johto ei ole kierteellä tai juuttunut huonekalujen taakse, koska se voi heikentää johtoa. Käytä 5 V ja yli 1 A virtalähteen kanssa. Vain BS1363-standardin mukaisia pistokkeita saa käyttää (vain Iso-Britannia). Tekniset tiedot: Virta: 700 mA (maks.), jännite: 5 V DC, teho: 3,5 W, langaton taajuusalue: 2,4 GHz.

EL

ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ

1 Συνδέστε το καλώδιο USB σε συμβατή πρίζα στο Tommee Tippee Συνδεδεμένο Πρόγραμμα Εκμάθησης Ύπνου.

2 Πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής TT Smart από το Google Play Store ή το Apple App Store. Προσθέστε τη συσκευή και ακολουθήστε τα βήματα στην οθόνη για να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

3 Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση στην εφαρμογή TT Smart, χρησιμοποιήστε το τηλέφωνο ή το tablet σας για να ρυθμίσετε ξυπνητήρια, να προσαρμόσετε την προβολή ή για να αναπαράγετε αρχεία ήχου.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΕΚΜΑΘΗΣΗΣ ΥΠΝΟΥ

ΚΟΥΜΠΙ ΕΝΑΛΛΑΓΗ

Ρυθμίζει τη μορφή ώρας, το ρολόι και το ξυπνητήρι στη λειτουργία ρυθμίσεων.

Για πλήρη λειτουργικότητα, χρησιμοποιήστε την εφαρμογή για να ρυθμίσετε αυτόματα την ώρα, να επιλέξετε μέχρι και 4 ξυπνητήρια και να προσαρμόσετε το Πρόγραμμα Εκμάθησης Ύπνου.

ΚΟΥΜΠΙ ΥΠΝΟΣ

Πατήστε το κουμπί Ύπνος για να μεταβείτε στη «νυχτερινή λειτουργία» ή πατήστε δύο φορές για τη «λειτουργία μεσημεριανού ύπνου». Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία νυχτερινού ή μεσημεριανού ύπνου ανά πάσα στιγμή, πατήστε το κουμπί Ύπνος.

ΚΟΥΜΠΙ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία Ρυθμίσεις. Για να επιβεβαιώσετε πατήστε το κουμπί Ρυθμίσεις. Για να εξέλθετε από τη λειτουργία ανά πάσα στιγμή, πατήστε το κουμπί Ύπνος.

ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να κλειδώσετε το Πρόγραμμα Εκμάθησης Ύπνου, κρατήστε πατημένα το κουμπί Ρυθμίσεις και το κουμπί Εναλλαγή για 3 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε, κρατήστε πατημένα το κουμπί Ρυθμίσεις και το κουμπί Εναλλαγή για 3 δευτερόλεπτα.

TR

HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU

1 Uyumlu bir fişe sahip olan USB kablosunu Tommee Tippee Bağlantılı Uyku Eğiticisi cihazınıza bağlayın.

2 Google Play Store veya Apple App Store'dan TT Smart uygulamasını indirin. Cihazı ekleyin ve kurulumu tamamlamak için ekrandaki adımları izleyin.

3 TT Smart uygulamasında kurulum tamamlandıktan sonra, alarmları ayarlamak, ekranı özelleştirmek veya ses dosyalarını çalmak için telefonunuzu veya tabletinizi kullanın.

UYKU EĞİTİCİSİ KONTROLLERİ

GEÇİŞ DÜĞMESİ

Ayarlar modundayken saat biçimini, saati ve alarmı ayarlayın.

Tam işlevsellik için Uygulamayı kullanarak saati otomatik olarak ayarlayın, 4 alarma kadar seçim yapın ve Uyku Eğiticisi cihazınızı özelleştirin.

UYKU DÜĞMESİ

Gece" moduna geçmek için Uyku düğmesine basın veya "gündüz uykusu modu" için iki kez dokunun. Dilediğiniz zaman gece veya gündüz uykusu modunu devre dışı bırakmak için Uyku düğmesine basın.

AYARLAR DÜĞMESİ

Ayarlar moduna geçmek için 3 saniye boyunca basılı tutun. Doğrulamak için Ayarlar düğmesine basın. Dilediğiniz zaman çıkış yapmak için Uyku düğmesine basın.

ÇOCUK KİLİDİ

Uyku Eğiticisini kilitlemek için Ayarlar ve Geçiş düğmesine 3 saniye boyunca basın. Devre dışı bırakmak için Ayarlar ve Geçiş düğmesine 3 saniye boyunca basın.

SI

VODIČ ZA HITRI ZAČETEK

1 Kabel USB z združljivim vtičem priključite na vašega povezanega vaditelja spanca Tommee Tippee.

2 Iz trgovine Google Play ali Apple App Store prenesite aplikacijo TT Smart App. Dodajte napravo in sledite korakom na zaslonu, da dokončate namestitev.

3 Po dokončani namestitvi aplikacije TT Smart App uporabite svoj telefon ali tablični računalnik, da nastavite alarme, prilagodite prikaz ali predvajate zvočne datoteke.

KRMILNIKI VADITELJA SPANCA

PREKLOPNI GUMB

V nastavitvenem načinu lahko z njim prilagodite obliko zapisa časa, uro in alarm.

Če želite izkoristiti vse funkcije, uporabite aplikacijo za samodejno nastavljanje časa, izberite do 4 alarme in prilagodite svojega vaditelja spanca.

GUMB ZA SPANEC

Za prehod v način za»nočni čas« pritisnite gumb za spanec ali pa se ga dvakrat dotaknite za prehod v »način dnevnega spanca«. Če želite način za nočni ali dnevni spanec kadar koli onemogočiti, pritisnite gumb za spanec.

GUMB ZA NASTAVITVE

Če želite vstopiti v nastavitveni način, gumb pritisnite in zadržite 3 sekunde. Za potrditev pritisnite gumb za nastavitve. Za izhod lahko kadar koli pritisnete gumb za spanec.

OTROŠKO VAROVALO

Če želite vaditelja spanca zakleniti, morate oba gumba za nastavitve in preklop pridržati za 3 sekunde. Če želite možnost onemogočiti, morate oba gumba za nastavitve in preklop pridržati za 3 sekunde.

AR

دليل التشغيل السريع

1
وصل كابل يو إس بي بقابس متوافق مع جهاز التدريب على النوم المتواصل طوال الليل من تومي تيبي

2
حمل تطبيق تومي تيبي الذكي من متجر جوجل بلاي أو متجر آبل آب. أضف الجهاز على التطبيق واتبع الخطوات التي تظهر على الشاشة لإنهاء الضبط

3
بعد انتهاء ضبط الجهاز من خلال تطبيق تومي تيبي الذكي، استخدم هاتفك أو جهازك اللوحي لضبط المنبهات أو تخصيص شاشة العرض أو تشغيل الملفات الصوتية

ضوابط جهاز التدريب على النوم المتواصل طوال الليل

زر التبديل

اضبط صيغة الوقت والساعة والمنبه عندما تكون في وضع الإعدادات

للحصول على الوظائف الكاملة، استخدم التطبيق لضبط الوقت تلقائيًا واختار ما يصل إلى 4 منبهات وخصص وقت جهاز التدريب على النوم في موعد نوم طفلك

زر النوم

اضغط على زر النوم للانتقال إلى وضع "وقت الليل" أو انقر مرتين للحصول على "وضع القيلولة". لتعطيل وضع وقت الليل أو وضوع القيلولة وفي أي وقتٍ، اضغط على زر النوم

زر الضبط

اضغط باستمرار لمدة 3 ثوانٍ للدخول إلى وضع الإعدادات. للتأكيد، اضغط على زر الإعدادات. للخروج في أي وقتٍ، اضغط على زر النوم

قفل أمان الأطفال

لقفل جهاز التدريب على النوم المتواصل طوال الليل، اضغط باستمرار على الإعدادات وقم بالتبديل لمدة 3 ثوانٍ. للتعطيل، اضغط باستمرار على الإعدادات وقم بالتبديل لمدة 3 ثوانٍ

EL **ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ:** Για να μάθετε περισσότερα για το Συνδεδεμένο Πρόγραμμα Εκμάθησης Ύπνου και για συμβουλές αντιμετώπισης προβλημάτων, πραγματοποιήστε λήψη της εφαρμογής **TT Smart** ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση **tommeetippee.com.**
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - φυλάξτε για μελλοντική χρήση. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού!
Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Διασφαλίστε ότι δεν είναι προσβάσιμο σε παιδιά και μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά να παίζουν με τη μονάδα ισχύος ή τον ακροδέκτη σύνδεσης. Φυλάξτε το προϊόν μακριά από νερό και υγρασία. Προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Η κακή χρήση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή/και τραυματισμού. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με καλώδιο USB που έχει υποστεί ζημιά. Εάν η συσκευή παρουσιάσει δυσλειτουργίες ή έχει υποστεί βλάβη, διακόψτε τη χρήση της και επικοινωνήστε με την εταιρία μέσω της ιστοσελίδας tommeetippee.com. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έχει συστραφεί ή παγιδευτεί πίσω από κάποιο έπιπλο, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να φθείρει το καλώδιο. Χρησιμοποιήστε το προϊόν με προσαρμογέα βύσματος 5V 1+ A. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο βύσματα εγκεκριμένα βάσει του προτύπου BS1363 (για το HB μόνο). Τεχνικές πληροφορίες: Ρεύμα: 700mA (Μέγιστο), Τάση: 5V DC, Watts: 3.5W, Συχνότητα ασύρματου δικτύου: 2,4 GHz."

TR **DESTEK:** Bağlantılı Uyku Eğiticisi cihazınız hakkında daha fazla bilgi edinmek ve sorun giderme ipuçları için **TT Smart Uygulamasını** indirin veya tommeetippee.com adresini ziyaret edin.
ÖNEMLİ - ileride kullanmak üzere saklayın. **UYARI!** Uzun kablo. Boğulma tehlikesi!
Bu ürün oyuncak değildir. Lütfen çocukların erişemeyeceği yerlerde saklandığından emin olun ve çocuğunuzun güç ünitesiyle veya bağlantı kablosuyla oynamasına asla izin vermeyin. Ürünü, sudan ve nemli ortamlardan uzak tutun. Yalnızca iç mekanlarda kullanıma yöneliktir. Ürünün hatalı kullanımı yangına, elektrik çarpmasına ve/veya kişisel yaralanmaya yol açabilir. Cihazı, hasarlı bir USB kablosu ile çalıştırmayın. Cihaz arızalanırsa veya hasar görürse lütfen cihazı kullanmayı bırakın ve tommeetippee.com adresi üzerinden iletişime geçin. Kabloda güçsüzlük oluşturabileceği için kablonun, mobilyaların arkasında bükülmemesine veya sıkışmamasına dikkat edin. Bir 5 V 1+ A priz adaptörü ile kullanın. Yalnızca BS1363 onaylı prizler kullanılmalıdır (yalnızca Birleşik Krallık). Teknik Bilgiler: Akım: 700 mA (Maks.), Voltaj: 5 V DC, Watt: 3,5 W, Kablosuz Frekans: 2,4 GHz.

SI **PODPORA:** Za več informacij o povezanem vaditelju spanca in za nasvete glede odpravljanja težav prenesite aplikacijo **TT Smart App** ali obiščite stran **tommeetippee.com.**
POMEMBNO – za poznejšo uporabo. **OPOZORILO!** Dolg kabel. Nevarnost zadavljenja!
Ta izdelek ni igrača. Zagotovite, da ni na dosegu otrok in nikoli ne dovolite, da bi se vaš otrok igral z napajalno enoto ali kablom. Izdelek shranite izven dosega vode ali vlage. Izdelek je namenjen samo za notranjo uporabo. Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči tveganje za požar, električni udar in/ali telesne poškodbe. Ne uporabljajte pripomočka s poškodovanim kanalom USB. Če se pripomoček pokvari ali poškoduje, prenehajte z uporabo in se obrnite na tommeetippee.com. Poskrbite, da kabel ni zvit ali zataknjen za pohištvo, saj lahko to oslabi zmogljivost kabla. Uporabljajte s 5V 1+A vtičnim adapterjem. Uporabljati smete samo vtiče, ki so odobreni za BS1363 (samo za Združeno kraljestvo). Tehnične informacije Tok: 700 mA (največ), Napetost: 5 V DC, Vati: 3,5 W, Brezžična frekvenca: 2,4 GHz.

AR الدعم لمعرفة المزيد حول برنامج جهاز التدريب على النوم المتواصل طوال الليل الخاص بك وللحصول على نصائح حول استكشاف الأخطاء وإصلاحها، قم بتنزيل تطبيق تومي تيبي الذكي أو قم بزيارة الموقع الإلكتروني التالي tommeetippee.com :
هام! يرجى الاحتفاظ بهذه النشرة للرجوع إليها مستقبلاً. تحذير! يمكن أن يؤدي الكابل الطويل إلى التعرض لخطر الاختناق
هذا المنتج مُخصص للاستخدام المنزلي فقط. فقد يؤدي سوء استخدام المنتج إلى خطر نشوب الحرائق أو الصدمة الكهربائية أو الإصابة الشخصية أو جميع ما سبق..يحظر استخدام هذا المنتج كدمية. يرجى التأكد من أن المنتج يتواجد بعيدًا عن متناول الأطفال وعدم السماح لطفلكِ مطلقًا باللعب بوحدة الطاقة أو بسلك التوصيل. ضعي المنتج بعيدًا عن المياه والرطوبة لا تشغل الجهاز مع سلك يو إس بي تالف. في حالة تعطل الجهاز أو تعرضه للتلف، يرجى التوقف عن استخدامه وتواصل مع خدمة عملاء تومي تيبي على الموقع الإلكتروني التالي tommeetippee.com تأكد من عدم تلف الكابل أو وضعه خلف الأثاث. قد يتسبب في ضعف الكابل. يُستخدم الجهاز مع محول بقدرة 5 فولت 1 أمبير. ولا تُستخدم إلا المقابس المعتمدة وفق المعيار البريطاني 1363 (المملكة المتحدة فقط). المعلومات التقنية: التيار الجاري : 700 ملي أمبير (بحد أقصى)، الجهد الكهربي : 5 فولت تيار مستمر، قدرة الواط : 3.5 واط، التردد اللاسلكي : 2.4 جيجا هرتز.

PSTI Statement of Compliance
Product Name: TT GROCLOCK CONNECT. Model: 1190
Manufacturer: Mayborn (UK) Limited, Balliol Business Park, Newcastle Upon Tyne, NE12 8EW. This statement of compliance has been prepared by Mayborn (UK) Limited. It is the opinion of Mayborn (UK) Limited that the object of the declaration described above has been deemed to comply with the compliance conditions contained within Schedule 2 of The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023, (The PSTI Regulations). The object of the declaration described above, complies with the following standard: EN ETSI 303 645 V2.1.1 (2020-06) Cyber Security for Consumer Internet of Things: Baseline Requirements, cyber security provisions 5.1, 5.2 and 5.3. In accordance with the requirements of the PSTI Regulations the object of this declaration will be supported for a minimum of 24 months from the date of sale.
Signed for on behalf of Mayborn UK Ltd.

A. Thompson Andrew Thompson Global Product Compliance Manager 01/04/2024